





台中市和平區博屋瑪小學

泰雅民族一年級數學教材







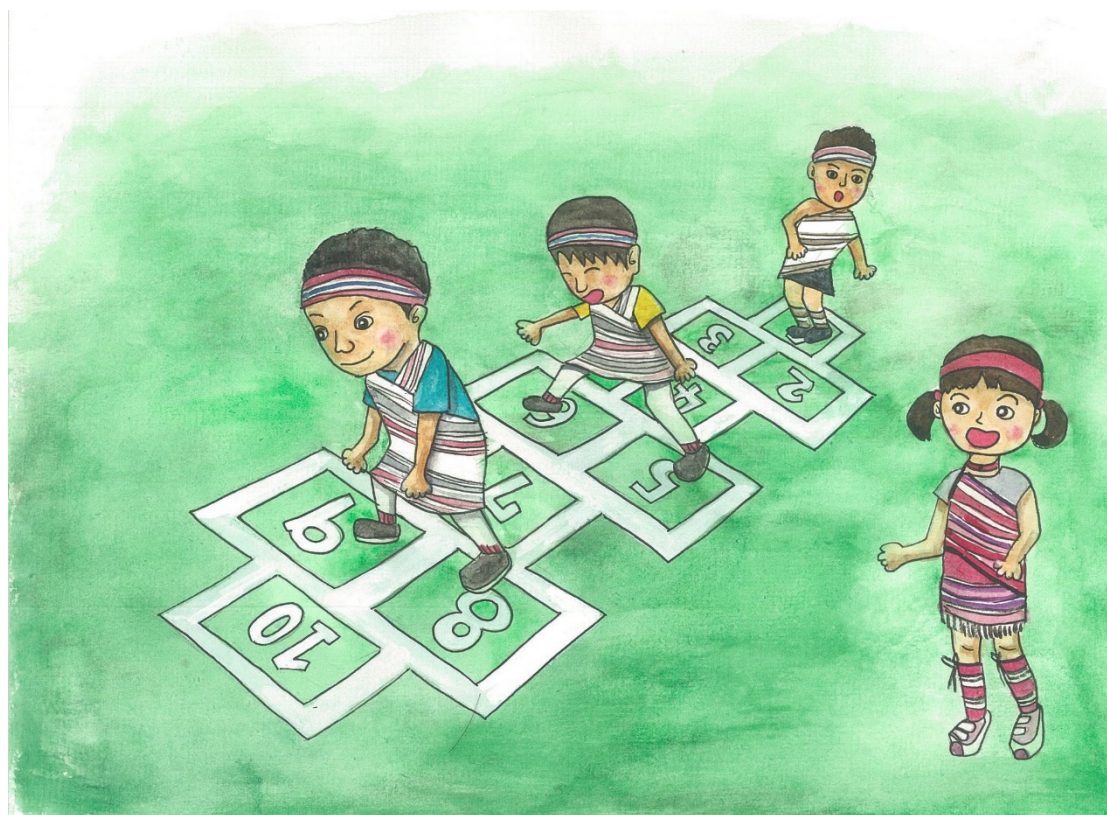
國立台中教育大學數學教育學系
台中市和平區博屋瑪國民小學 編製


台中市和平區博屋瑪小學泰雅民族一年級數學教材

數學語意	平平 psnlux
布題	1. 哪些圖形有平平的面？
圖示說明	( ,  ,  , )
分年細目	1-s-02 能辨認、描述與分類簡單平面圖形與立體形體。
對應指標	S-1-01 能由物體的外觀，辨認、描述與分類簡單幾何形體
族語布題	n'inu bebiru ku kyan txan r'iyas na psnlux nya ?
族語單字	n'niu 哪些 bebiru 圖形 kyan 有 psnlux 平平 r'iyas 面



數學語意	彎彎 pshkuy
布題	2. 哪些圖形有彎彎的面?
圖示說明	( ,  ,  , )
分年細目	1-s-02 能辨認、描述與分類簡單平面圖形與立體形體。
對應指標	S-1-01 能由物體的外觀，辨認、描述與分類簡單幾何形體
族語布題	n'inu bebiru ku kyan txan r'iyas na pshkuy nya ?
族語單字	pshkuy 彎彎




數學語意	相差 hnari
布題	3.Turay 有 9 顆甜柿，Yabu 有 6 顆甜柿，兩人相差幾顆甜柿？
圖示說明	
分年細目	1-n-05 能熟練基本加減法。
對應指標	N-1-02 能理解加法、減法的意義，解決生活中的問題
族語布題	kyan m'isu kaki ku Turay, kyan mt'yu kaki ku Yabu, sazing tayan hani ga pisa hnari kaki naha ?
族語單字	Turay (男人名) m'isu 9 顆 Yabu (男人名) mt'yu 6 顆 sazing 兩 tayan 人 hnari 相差 pisa 幾(多少)




數學語意	由大到小按順序 aring rahu tehuk tikuy pbkuw kya
布題	4.請將飛鼠體型由大到小按順序用 1、2、3、4 標出順序
圖示說明	 <p>() () () ()</p>
分年細目	1-n-10 能利用間接比較或以個別單位實測的方法比較物體的長短。
對應指標	N-1-10 能認識容量、重量、面積
族語布題	ttxiy kya sinrxan na yapit, aring rahu tehuk sku tikuy pbkuw kya, ptasi kya utux , sazing , tungan , payat.
族語單字	sinrxan 體型 yapit 飛鼠 aring 由 rahu 大 tehuk 小 pbkuw 按




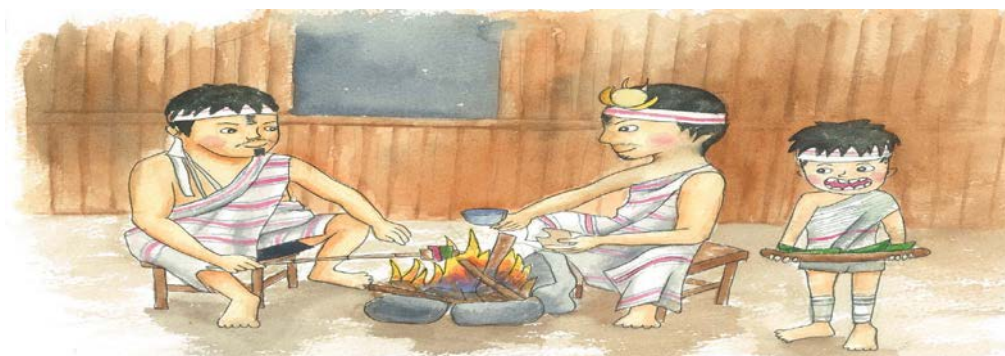
數學語意	幾點鐘 pisa spngan / pisa tmucing
布題	5.下面是 Ciwas 每天早上起床的時間,她是幾點鐘起床?
圖示說明	
分年細目	1-n-08 能認識常用時間用語,並報讀日期與鐘面上整點、半點的時刻。
對應指標	N-1-11 能報讀時刻,並認識時間常用單位
族語布題	hugan hani ga,ryax spngan na tli'an mgyebu krryax ku Ciwas, pisa spngan ku tli'an nya ?
族語單字	hugan 下面 ryax spngan 時間 tli'an 起床 mgyebu 早上 krryax 每天 Ciwas (女人名) pisa 幾 spngan / tmucing 點鐘



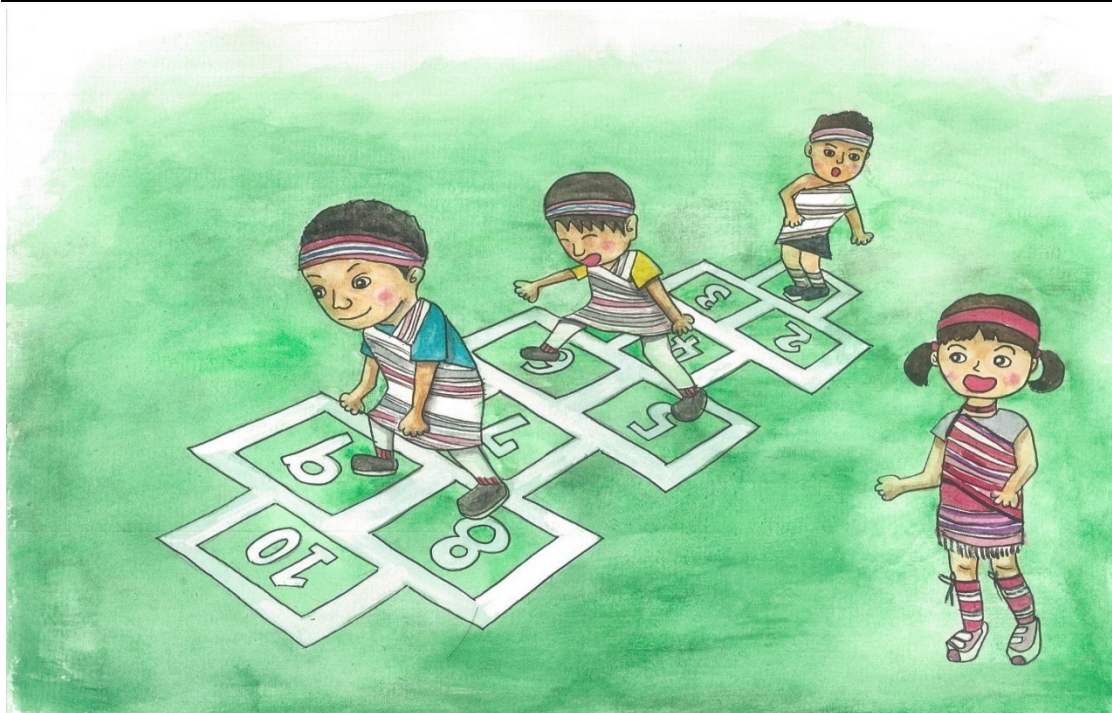
數學語意	付錢 may pila
布題	6.Mahung 買了 1 把 9 元的山地蔥，要怎麼 付錢 ?想一想
圖示說明	
分年細目	1-n-02 能認識 1 元、5 元、10 元等錢幣幣值，並做 1 元與 10 元錢幣的換算。
對應指標	N-1-01 能說讀聽寫 1000 以內的數，並做位值單位的換算
族語布題	niya mbaziy utux bhun m'isu pila na ising ku Mahung, son nanu may pila ? llungi tikay.
族語單字	mbaziy 買 utux bhun1 把 m'isu 9 pila 元 m'isu pila 9 元 ising 山地蔥 Mahung (女人名) may pila 付錢 utux pila 1 元 magan pila 5 元 mpuw pila 10 元

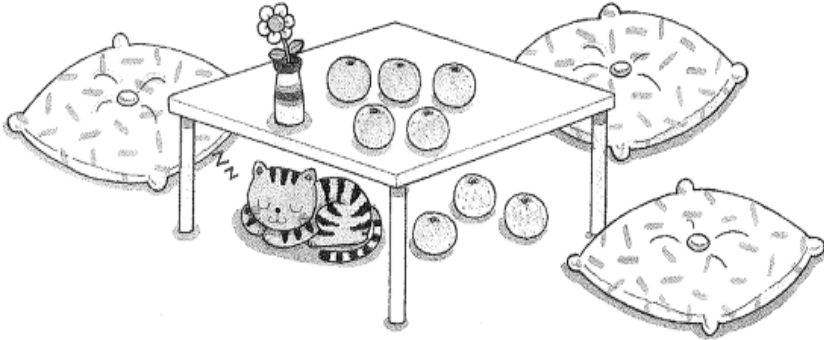


數學語意	第一、第二、第三 te utux , te sazing ,te tungan
布題	7.博屋瑪(達觀)的小朋友要去小米園拔草，從左邊(有旗子的那邊)開始數，排在 第一 的是{(1).阿利 (2)比令 (3)米將} 8.從左邊開始數，排在 第二 的是{(1)達後斯 (2)比令 (3)哈勇} 9.從左邊開始數，排在 第三 的是{(1)達後斯 (2)比令 (3)哈勇}
圖示說明	
分年細目	1-n-03 能運用數表達多少、大小、順序
對應指標	N-1-09 能做長度的簡單估測
族語布題	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ila'i na P'uma ga musa mayah trakis hmbyat k'man, aring sku 'min (kyan hata shasa) Impuw ga, niya mbkuw sku te utux ga ((1) Ali (2) Piling (3) Micyang). 2. aring sku 'min Impuw ga, niya mbkuw sku te sazing ga ((1) Tahus (2) Piling (3) Hayung). 3. aring sku 'min Impuw ga, niya mbkuw sku te tungan ga ((1) Tahus (2) Piling (3) Hayung).
族語單字	Piling 比令 Tahus 達後斯 Hayung 哈勇 Micyang 米將 Ciwas 吉娃斯 Walis 瓦歷斯 Ali 阿利 (紅色為女生名) mayah trakis 小米園 hmbyat 拔 k'man 草 'min 左邊



數學語意	在.....之前、在.....之後 niya ...gleng. niya ...suruw.
布題	10. 排在吉娃斯的前面一個是{ (1)達後斯 (2)比令 (3)米將} 11. 排在達後斯的後面一個是{ (1)阿利 (2)哈勇(3)米將}
圖示說明	
分年細目	1-n-03 能運用數表達多少、大小、順序
對應指標	N-1-09 能做長度的簡單估測
族語布題	4. niya mbkuw sku gleng ni Ciwas utux hiya ga ((1) Tahus (2) Piling (3) Hayung). 5. niya mbkuw sku suruw ni Ciwas utux hiya ga ((1) Tahus (2) Piling(3) Hayung)
族語單字	mbkuw 排在 gleng 前面 suruw 後面





數學語意	在.....之上、在.....之下 niya ... babaw , niya ...hugan
布題	12.在桌子 上面 有(5 , 3)個橘子和一個(花瓶和花 , 貓咪) 13.在桌子 下面 有一隻(花瓶和花 , 貓咪)和(5 , 3)個橘子
圖示說明	
分年細目	1-n-03 能運用數表達多少、大小、順序
對應指標	N-1-09 能做長度的簡單估測
族語布題	6. niya babaw lalan ga kyan (5 , 3) yutak ru utux (yuyut kaka ru kaka , ngyaw). 7. niya hugan lalan ga kyan utux (yuyut kaka ru kaka , ngyaw) ru (5 , 3) yutak.
族語單字	lalan 桌子 babaw 上面 hugan 下面 yutak 橘子 kaka 花瓶 ngyaw 貓咪 magan 5 tungan 3




數學語意	沒有 ungat
布題	14.爸爸和叔叔一起到山上去打飛鼠，爸爸打到4隻飛鼠，叔叔沒有打到，請問爸爸和叔叔兩人總共打到幾隻飛鼠呢？
圖示說明	圖片 1. 爸爸背泰雅男背簍，地上畫飛鼠4隻 2. 叔叔背泰雅男背簍
分年細目	1-n-04 能從合成、分解的活動中，理解加減法的意義，使用+、-、=做橫式紀錄與直式紀錄，並解決生活中的問題。
對應指標	N-1-02 能理解加法、減法的意義，解決生活中的問題 A-1-01 能在具體情境中，認識等號兩邊數量一樣多的意義與<、=、>的遞移律
族語布題	yaba ki mama ga mgluw musa rgyax mbuyang yapit, payat yapit wayan bun ni yaba muw, ungat snbu ni mama muw hiya. p'usay simuw, yaba ki mama ga pisa kwara snbu naha yapit ?
族語單字	yaba 爸爸 mama 叔叔 mgluw 一起 musa 到 rgyax 山上 mbuyang 打 yapit 飛鼠 ungat 沒有 payat 4 pisa kwara 總共



數學語意	直線 snlux
布題	15.找一找下面的圖片中，哪個部分有直線，請在直線的部分打 v
圖示說明	<p style="text-align: center;">< ></p>  <p style="text-align: center;">< ></p> <p style="text-align: center;">< > < ></p> <p style="text-align: center;">↓ ↓</p> 
分年細目	1-s-01 能認識直線與曲線。
對應指標	S-1-01 能由物體的外觀，辨認、描述與分類簡單幾何形體
族語布題	hkngi tikay hugan nku bebiru, n'inu ku kyan snlux hiya, txan su ga ptasi kya.
族語單字	hkngi 找 bebiru 圖片 n'inu 哪個 snlux 直線



數學語意	超過 hnasun
布題	16.想一想，加一加，請把答案寫下來，哪個會超過 10，請在□中打 v
圖示說明	<p>□兩籃一樣多的柿子</p>  <p>□兩籃一樣多的竹筍</p>  <p>□兩籃一樣多的南瓜</p> 
分年細目	1-n-04 能從合成、分解的活動中，理解加減法的意義，使用+、-、=做橫式紀錄與直式紀錄，並解決生活中的問題。
對應指標	N-1-02 能理解加法、減法的意義，解決生活中的問題 A-1-01 能在具體情境中，認識等號兩邊數量一樣多的意義與<、=、>的遞移律
族語布題	llungi tikay, twangi tikay, brwiy kya ku balay nya, n'inu ku musa hnasun mpuw, ptasi kya ku balay nya.
族語單字	llungi tikay 想一想 twangi tikay 加一加 brwiy 寫 hnasun 超過 mpuw 10 kaki 柿子 ali 竹筍 abang 南瓜

數學語意	快慢 helaw thuway
布題	17.斗睿和弟弟在樹林裡比賽跑步，斗睿 5 分鐘跑完一圈，弟弟 8 分鐘跑完一圈，請問誰跑得比較快？快幾分鐘？ (快慢)
圖示說明	
分年細目	1-n-03 能運用數表達多少、大小、順序。
對應指標	N-1-01 能說讀聽寫 1000 以內的數，並做位值單位的換算
族語布題	Torih ki sway nya tmalung ga niya sku lhlahuy pspung mzinah, magan r'tung spngan su'un nya mzinah utux llingay la, sway hiya ga siki mspat r'tng spngan ga su'un nya mzinah llingay, p'usan misu, ima ku pyang helaw mzinah ? helaw pisa r'tung spngan ? (helaw thuway)
族語單字	Torih (男人名) sway tmalung 弟弟 lhlahuy 樹林 pspung 比賽 mzinah 跑步 helaw 快




數學語意	分合 'sugun su'un 'masuw
布題	18.斗睿的爸爸到山上採甜柿，分給斗睿3顆，也分給弟弟2顆，全部分完，請問爸爸原來有幾顆甜柿？(分合)
圖示說明	
分年細目	1-n-05 能熟練基本加減法。
對應指標	N-1-02 能理解加法、減法的意義，解決生活中的問題
族語布題	yaba ni Torih musa sku rgyax Imamu na kaki, tungan 'sugun nya Torih, sazing ga wan nya 'sugun sway nya uzi, ru su'un nya 'masuw kwara la, p'usan misu, aw rima kyan pisa kaki ku yaba hiya ? ('sugun , su'un 'masuw)
族語單字	musa 到 rgyax 山上 Imamu 採 kaki / lalu / lukux 甜柿 tungan 3 顆 'sugun 分給 su'un 'masuw 分完



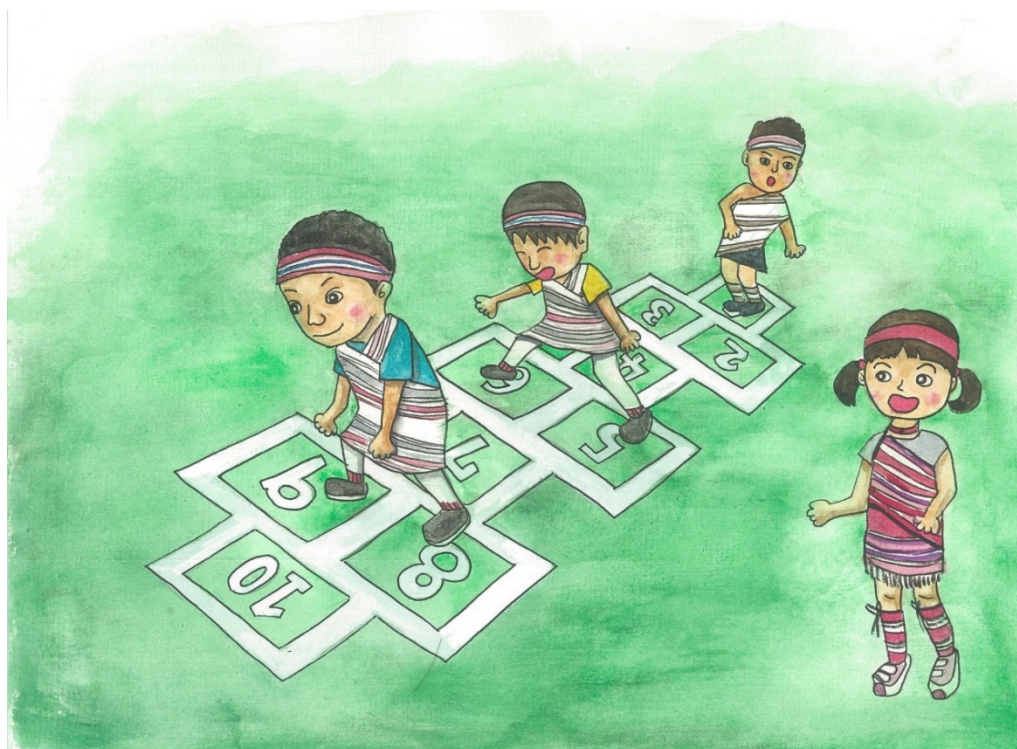
數學語意	連加 slsun tmwang
布題	19.斗睿有三隻飛鼠，弟弟有兩隻飛鼠， 一共有 幾隻飛鼠？
圖示說明	
分年細目	1-n-06 能做一位數之連加、連減與加減混合計算
對應指標	N-1-02 能理解加法、減法的意義，解決生活中的問題
族語布題	Torih ga kyan tungan yapit nya, kyan sazing yapit ku sway nya tmalung uzi, pisa niya slsun tmwang kwara ku yapit ?
族語單字	kyan 有 tungan 三隻 yapit 飛鼠 slsun tmwang 連加



數學語意	(最長和最短) (pyang ruyux ru pyang r'tung)
布題	20.有三根不同長度的竹子,把 最長的 畫○, 最短的 畫×
圖示說明	 () () () 請畫上三根不同長度的竹子
分年細目	1-n-09 能認識長度,並做直接比較。
對應指標	N-1-09 能做長度的簡單估測
族語布題	kyan ku ini ptna ruyux ku ruma, galiy ku pyang ruyux ga ptasi na tmurun, galiy ku pyang r'tung ga ptasi na m'ara.
族語單字	ini ptna 不同 ruyux 長度 ruma 竹子 pyang ruyux 最長 pyang r'tung 最短 ptasi 畫



數學語意	(加法) twangan
布題	21.盤子裡原來有 5 顆橘子，後來媽媽又再放上 5 顆，請問盤子裡有幾顆橘子？
圖示說明	先畫上盤子裡有 5 顆橘子。再畫上媽媽放上 5 顆橘子的數量。
分年細目	1-n-05 能熟練基本加減法。
對應指標	N-1-02 能理解加法、減法的意義，解決生活中的問題
族語布題	rima kyan ku magan yutak mki sku sara, babaw nya ga twangan lozi magan yutak ku yaya, p'usan misu tikay, pisa kwara yutak ku sara la?
族語單字	rima 原來 magan 5 顆 yutak 橘子 sara 盤子 twangan 再放 lozi 又



數學語意	(減法) khuyun
布題	22.盤子裡原來有 5 顆橘子，妹妹吃掉 2 顆後，請問盤子裡剩下幾顆橘子？
圖示說明	先畫上盤子裡原有的 5 顆橘子。再畫上吃掉後的數量。
分年細目	1-n-05 能熟練基本加減法
對應指標	N-1-02 能理解加法、減法的意義，解決生活中的問題
族語布題	rima kyan ku magan yutak mki sku sara, wayan khuyun mani sazing ku sway nya knerin, p'usan misu tikay, pisa hra yutak ku sara la?
族語單字	hra 剩下 khuyun 減法




數學語意	(有) kyan
布題	23.數數看有幾元? 
圖示說明	
分年細目	1-n-02 能認識 1 元、5 元、10 元等錢幣幣值，並做 1 元與 10 元錢幣的換算。
對應指標	N-1-01 能說讀聽寫 1000 以內的數，並做位值單位的換算
族語布題	lpgiy cikay ru pisa pila kyan na ?
族語單字	lpgiy cikay 數數看 pisa 幾 pila 元(錢) kyan 有





數學語意	(相同) mtna																								
布題	<p>25.請把答案相同的算式連在一起</p> <table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>8+6</td> <td>·</td> <td>·</td> <td>ㄅ</td> <td>13-6</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>4+9</td> <td>·</td> <td>·</td> <td>ㄆ</td> <td>5+9</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>15-8</td> <td>·</td> <td>·</td> <td>ㄇ</td> <td>14-9</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>12-7</td> <td>·</td> <td>·</td> <td>ㄏ</td> <td>6+7</td> </tr> </table>	1	8+6	·	·	ㄅ	13-6	2	4+9	·	·	ㄆ	5+9	3	15-8	·	·	ㄇ	14-9	4	12-7	·	·	ㄏ	6+7
1	8+6	·	·	ㄅ	13-6																				
2	4+9	·	·	ㄆ	5+9																				
3	15-8	·	·	ㄇ	14-9																				
4	12-7	·	·	ㄏ	6+7																				
圖示說明																									
分年細目	1-n-05 能熟練基本加減法。																								
對應指標	N-1-02 能理解加法、減法的意義，解決生活中的問題																								
族語布題	txiy ku balay snpung mtna na snpugn pbkgun twangiy kya.																								
族語單字	balay snpung 答案 mtna 相同 snpugn pbkgun 算式 twangiy kya 連在一起																								



數學語意	(一半) smka
布題	26.妹妹寫作業的時間是下午幾點? 
圖示說明	畫上一個半點的時鐘
分年細目	1-n-08 能認識常用時間用語，並報讀日期與鐘面上整點、半點的時刻。
對應指標	N-1-11 能報讀時刻，並認識時間常用單位
族語布題	miru bbrwan ryax spngan na sway knerin hiya ga, pisa spngan nku 'lyan ?
族語單字	miru 寫 bbrwan 作業 ryax spngan 時間 sway knerin 妹妹 pisa 幾 spngan 點 'lyan 下午
















數學語意	足夠 tna
布題	27. <u>Piling</u> 有  , 555 ,  , <u>Piling</u> 夠不夠在阿美商店買一包 50 元的醃桃子？
圖示說明	商店門口擺放販售醃桃子的置物架(商店門面請加入泰雅織布圖騰)
分年細目	1-n-02 能認識 1 元、5 元、10 元等錢幣幣值，並做 1 元與 10 元錢幣的換算。
對應指標	N-1-01 能說讀聽寫 1000 以內的數，並做位值單位的換算
族語布題	Piling ga kyan ku tungan na mpuw pila ru magan na utux pila, musa tna mbaziy sku Amey bnanan ye'aya utux na mziman pila smuyan zimux ku Piling hasa ?
族語單字	Piling (男人名) tungan 三個 mpuw pila 10 元 mbaziy 買 bnanan ye'aya 商店 mziman pila 50 元 smuyan zimux 醃桃子



數學語意	接近 mksobih
布題	28.有一天， <u>Yasin</u> 上山去打獵，同時看到一隻山羌和一隻山豬在一棵大杉木的左側，誰比較接近這棵大杉木？
圖示說明	畫上一棵大杉木，於它的左側畫上一隻山羌和山豬，山羌較接近大杉木，山豬則較遠離大杉木。
分年細目	1-n-09 能認識長度，並做直接比較。
對應指標	N-1-09 能做長度的簡單估測
族語布題	kyan utux ryax, musa mlyap rgyax ku Yasin, ryax asa ga wan txan utux para ru utux bewak nahi niya sku 'min rahu lipa, ima 'sinuw niya mksobih sku rahu lipa, pyang twahi rahu lipa ku bewak nahi hani ?
族語單字	kyan utux ryax 有一天 mlyap 打獵 rgyax 山 Yasin (男人名)txan 看到 para 山羌 bewak nahi 山豬 mksobih 接近 rahu 大 lipa 杉木 twahi 遠



數學語意	一些 cikay / tikay
布題	29.Yapu買了一包 20 元的醃梅子，他付了 1 個  、1 個 5 和 一些  ，請問他付了多少個  ？圈圈看。
圖示說明	畫上新台幣           ，請學生圈出答案。
分年細目	1-n-02 能認識 1 元、5 元、10 元等錢幣幣值，並做 1 元與 10 元錢幣的換算。
對應指標	N-1-01 能說讀聽寫 1000 以內的數，並做位值單位的換算
族語布題	mbaziy utux mpusan pila na smuyan zimux ku Yapu, wayan nya bi'an utux na mpuw pila, utux na magan pila ru utux pila cikay, p'usan simuw pisa wayan nya bi'an utux na pila? ptasi kya ku tmurun.
族語單字	mpusan pila 20 元 Yapu(男人名) bi'an 付了 mpuw pila 10 元 utux pila 1 元 magan pila 5 元 cikay 一些
數學語意	一樣多 mtna pyux
布題	Yupas 吃了 8 顆李子，Ciwias 吃了 2 顆李子，Ciwias 要再吃幾顆李子才會和 Yupas 吃的一樣多？
圖示說明	畫出兩盤分別裝有 8 顆和 2 顆李子的盤子， (oo)+()=(oooooooo)或(oooooooo)-(oo)=()
分年細目	1-n-04 能從合成、分解的活動中，理解加減法的意義，使用 +、-、= 做橫式紀錄與直式紀錄，並解決生活中的問題。
對應指標	N-1-02、A-1-01
族語布題	wayan ni'un mspat kaway ku Yupas, sazing kaway ku wan ni'un ni Ciwas, musa pisa ni'un nya kaway lozi ku Ciwas ga, mtna pyux knani na Yupas?
族語單字	ni'un 吃了 mspat8 顆 sazing2 顆 kaway 李子 Yupas(男人名) lozi 再 mtna pyux 一樣多



數學語意	最大、最小 pyang rahu , pyang cikuy / pyang tikuy
布題	30. 12、13、14、15、16、這些數字中，請問 最大 的數是多少？ 最小 的數是多少？
圖示說明	
分年細目	1-n-03 能運用數表達多少、大小、順序。
對應指標	N-1-01 能說讀聽寫 1000 以內的數，並做位值單位的換算
族語布題	mpuw sazing, mpuw tujan, mpuw payt, mpuw magan, mpuw mt'yu, kwara biru pgun hani ga, p'usan misu, pyang rahu biru ga inu ? pynag cikuy biru ga inu ?
族語單字	mpuw sazing 12 mpuw tujan 13 mpuw payt 14 mpuw magan 15 mpuw mt'yu 16 pgun biru 數字 pyang rahu 最大 pyang cikuy 最小



數學語意	相等 ptna'un
布題	31.爸爸採的甜柿重量有 20 公斤，叔叔採的甜柿重量有 17 公斤，請問叔叔要再採幾公斤的甜柿才會和爸爸的甜柿重量相等？
圖示說明	畫上兩箱甜柿，重量表示分別為 20 公斤和 17 公斤。
分年細目	1-n-04 能從合成、分解的活動中，理解加減法的意義，使用 +、-、= 做橫式紀錄與直式紀錄，並解決生活中的問題。
對應指標	N-1-02 能理解加法、減法的意義，解決生活中的問題 A-1-01 能在具體情境中，認識等號兩邊數量一樣多的意義與 <、=、> 的遞移律
族語布題	mpusan tnci 'yesuw na kaki lnamu ni yaba, mpuw mpitu tnci 'yesuw kaki lnamu ni mama hiya. p'usay simuw, pisa tncin lmuwan lozi kaki ku mama ga musa nya ptna'un ki yaba.
族語單字	mpusan tnci 20 公斤 'yesuw 重量 kaki 甜柿 lnamu 採的 yaba 爸爸 mama 叔叔 ptna'un 相等



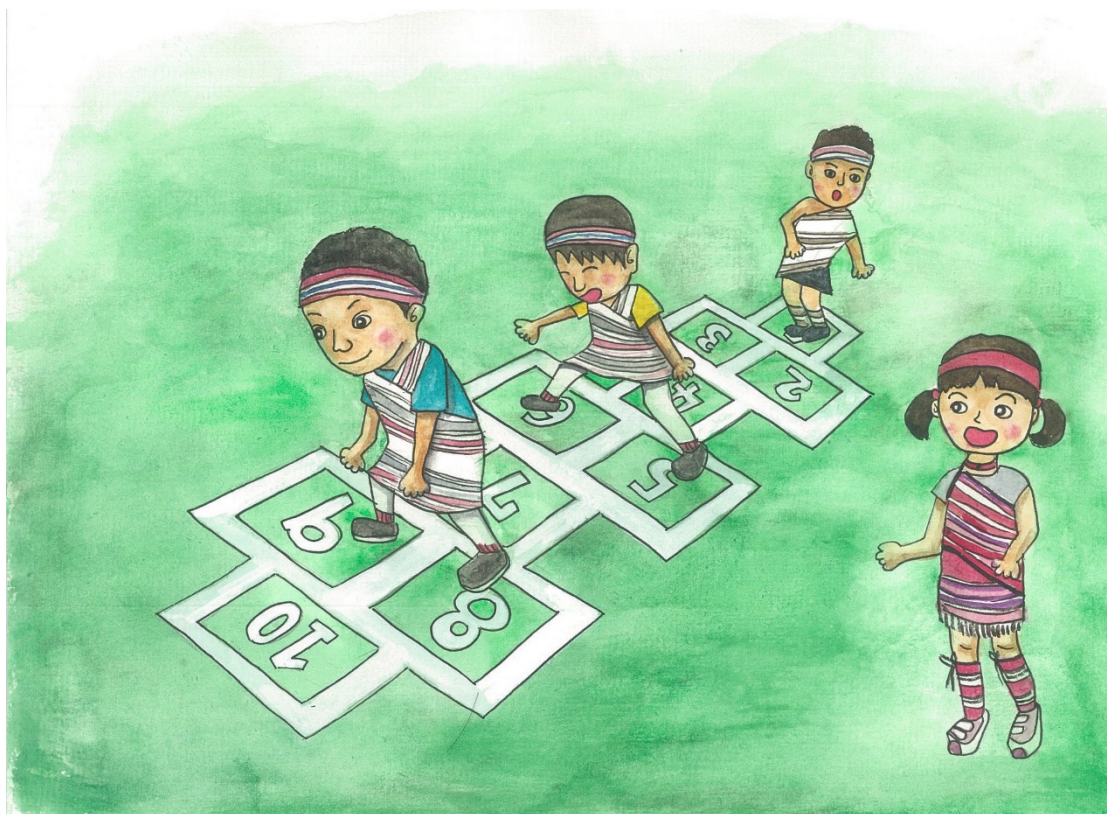
數學語意	多、少 pyux , cikuy / tikuy
布題	32.叔叔上山打獵，打到了2隻山羌、5隻飛鼠，哪一種動物多？哪一種動物少？
圖示說明	
分年細目	1-n-03 能運用數表達多少、大小、順序。
對應指標	N-1-01 能說讀聽寫 1000 以內的數，並做位值單位的換算
族語布題	musa mlyap rgyax ku mama, wayan nya bun sazing para, magan yapit, n'inu 'sinuw ku pyux ? n'inu 'sinuw ku cikuy ?
族語單字	mlyap 打獵 rgyax 山 mama 叔叔 bun 打到 sazing 2 隻 para 山羌 magan 5 隻 yapit 飛鼠 'sinuw 動物 pyux 多 cikuy/tikuy 少



數學語意	比 ktwa
布題	33.哥哥有 8 顆甜柿，弟弟有 5 顆甜柿，哥哥比弟弟多幾顆甜柿？
圖示說明	哥哥拿著篩子，裡面有 8 顆甜柿； 弟弟拿著篩子，裡面有 5 顆甜柿。
分年細目	1-n-04 能從合成、分解的活動中，理解加減法的意義，使用 +、-、= 做橫式紀錄與直式紀錄，並解決生活中的問題。
對應指標	N-1-02 能理解加法、減法的意義，解決生活中的問題
族語布題	kyan mspat kaki ku bsuyan tmalung, kyan magan kaki ku sway tmalung, ktwa kinpyux kaki bsuyan tmalung ki sway tmalung ?
族語單字	mspat 8 顆 kaki 甜柿 bsuyan tmalung 哥哥 sway tmalung 弟弟 ktwa 比

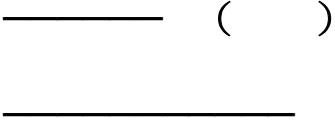


數學語意	排 pbkuw
布題	34.升旗排隊，亞維排在第6個，他的前面有幾個人？
圖示說明	請畫 10 位小朋友，皆著泰雅服飾，男女不拘。
分年細目	1-n-03 能運用數表達多少、大小、順序。 1-n-04 能從合成、分解的活動中，理解加減法的意義，使用 +、-、= 做橫式紀錄與直式紀錄，並解決生活中的問題。
對應指標	N-1-01 能說讀聽寫 1000 以內的數，並做位值單位的換算
族語布題	mkaraw wawi hata niya inblay pbkuw laha, niya mkuw te mt'yu ku Yawi, nanu pisa hi ku mki gleng nya ?
族語單字	mkaraw wawi hata 升旗 pbkuw 排隊 Yawi 亞維 te 第 mt'yu 6 個 mkuw 排在 gleng 前面 nya 他的




數學語意	不夠 ini tna
布題	35.有 5 頭山豬想分給 6 個家庭，一家分一頭山豬，夠 不夠？不夠幾隻？
圖示說明	上排請畫 5 頭山豬，下排則為 6 個家
分年細目	1-n-04 能從合成、分解的活動中，理解加減法的意義，使用 +、-、= 做橫式紀錄與直式紀錄，並解決生活中的問題。
對應指標	N-1-01 能說讀聽寫 1000 以內的數，並做位值單位的換算
族語布題	kyan ku magan bewak nahi smogan p'sugun nku mt'yu sali, utux bewak nahi p'sugun nku utux sali, musa tna aw ? atu pisa ini tna ?
族語單字	bewak nahi 山豬 smogan 想 p'sugun 分給 mt'yu sali 6 個家庭 ini tna 不夠



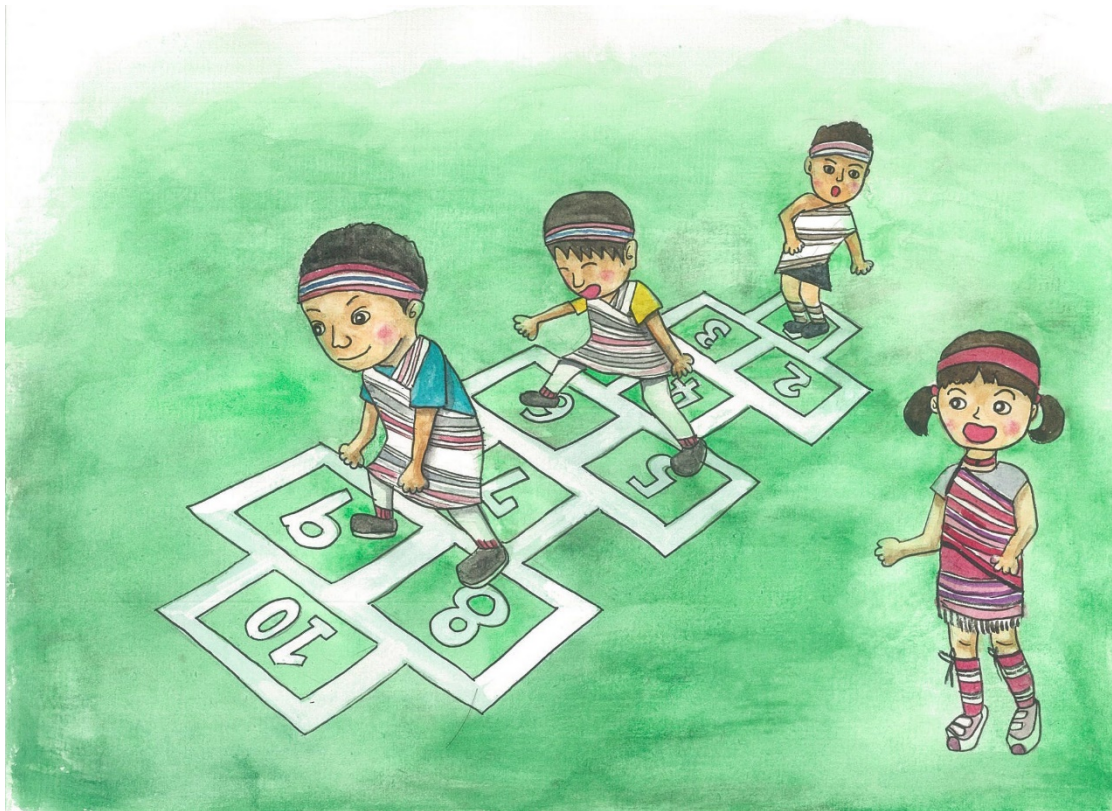
數學語意	長短 ruyux r'tung
布題	36.下面兩根竹筍，哪一根比較長？哪一根比較短？
圖示說明	竹筍的位置請上、下並排且齊頭，如下例圖  () () 竹筍呈垂直地面的樣子
分年細目	1-n-09 能認識長度，並做直接比較。
對應指標	N-1-08 能做長度的簡單估測 S-1-01 能由物體的外觀，辨認、描述與分類簡單幾何形體 S-1-03 能認識周遭物體中的角、直線和平面
族語布題	hugan ku sazing ali hani ga, n'inu ku ruyux hazi? n'inu ku r'tung hazi?
族語單字	hugan 下面 sazing 兩根 ali 竹筍 ruyux 長 r'tung 短



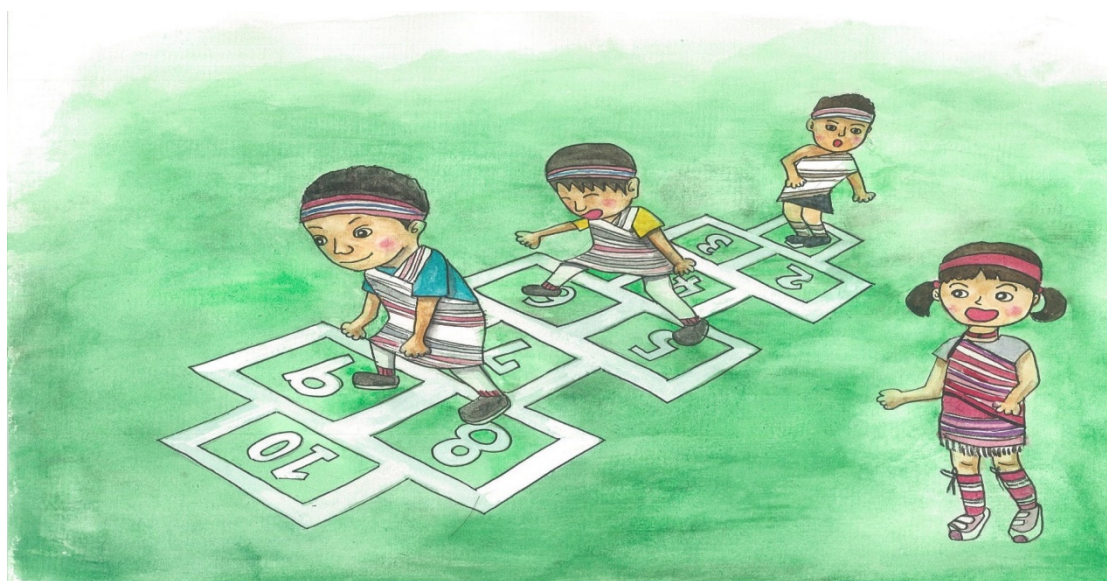
數學語意	高矮 wawi rraw
布題	37.下面兩位小朋友，誰比較高？誰比較矮？
圖示說明	 <p>兩位小朋友的性別請統一，都男生或都女生。</p>
分年細目	1-n-09 能認識長度，並做直接比較。
對應指標	N-1-08 能做長度的簡單估測 S-1-01 能由物體的外觀，辨認、描述與分類簡單幾何形體 S-1-03 能認識周遭物體中的角、直線和平面
族語布題	hugan sazing lla'i cikuy ga, ima ku pyang wawi ? ima ku pyang rraw ?
族語單字	sazing 兩位 lla'i cikuy / lla'i tikuy 小朋友 ima 誰 wawi 高 rraw 矮



數學語意	厚薄 khmay lhmi
布題	38.下面兩個鉛筆盒，哪一個比較厚？哪一個比較薄？
圖示說明	有泰雅圖騰樣式的鉛筆盒即可，厚薄的差距要大
分年細目	1-n-03 能運用數表達多少、大小、順序 1-n-09 能認識長度，並做直接比較
對應指標	N-1-08 能做長度的簡單估測 S-1-01 能由物體的外觀，辨認、描述與分類簡單幾何形體 S-1-03 能認識周遭物體中的角、直線和平面
族語布題	hugan sazing kulu inpit hani ga, n'inu ku pyang khmay? n'inu ku pyang lhmi?
族語單字	inpit 鉛筆 kulu inpit 鉛筆盒 khmay 厚 lhmi 薄



數學語意	輕重 lhbaw 'yesuw
布題	39.翹翹板的兩端各坐一個小朋友，哪一個比較輕?哪一個比較重?
圖示說明	兩個小朋友請齊一性別，都男生或都女生
分年細目	1-n-09 能認識長度，並做直接比較
對應指標	N-1-08 能做長度的簡單估測 S-1-01 能由物體的外觀，辨認、描述與分類簡單幾何形體 S-1-03 能認識周遭物體中的角、直線和平面
族語布題	gnogan pleli tngan ga niya pin'utux tl'ung sku sazing llyuw hasa na lla'i, n'inu ku pyang lhbaw? n'inu ku pyang 'yesuw ?
族語單字	gnogan pleli tngan 翹翹板 sazing llyuw 兩端 lhbaw 輕 'yesuw 重



數學語意	組 kumi
布題	40. 8 個小朋友，2 個分成一組，可以分成幾組？
圖示說明	8 個泰雅服飾的小朋友排成一列，性別不拘
分年細目	1-n-07 能進行 2 個一數、5 個一數、10 個一數等活動。
對應指標	N-1-01 能說讀聽寫 1000 以內的數，並做位值單位的換算 N-1-04 能理解乘法的意義，解決生活中簡單整數被的問題
族語布題	m spat lla'i tikuy, niya psgayun utux kumi ga sazing lla'i tikuy, musa pisa kumi ga blay psgayun lla'i hani?
族語單字	m spat 8 個 psgayun 分成 blay 可以 kumi 組


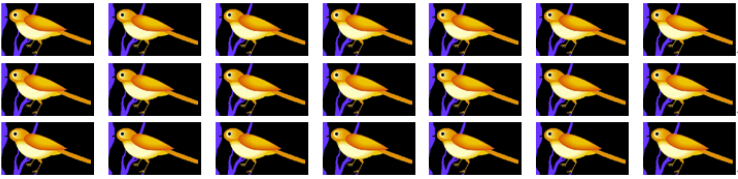


數學語意	分 'sugun
布題	41.姑姑今天舉行訂親的殺豬儀式，喜宴上準備了糯米糕，媽媽拿了5包糯米糕要分給 <u>Yuma</u> 和 <u>Torih</u> 兩人， <u>Yuma</u> 分到3包，那麼 <u>Torih</u> 分到幾包呢？
圖示說明	
分年細目	1-n-04 能從合成、分解的活動中，理解加減法的意義，使用+、-、=做橫式紀錄與直式紀錄，並解決生活中的問題。
對應指標	N-1-02 能理解加法、減法的意義，解決生活中的問題 A-1-01 能在具體情境中，認識等號兩邊數量一樣多的意義與<、=、>的遞移律
族語布題	soni ga ryax wahan naha tmyay yata muw na gaga mwak bewak, rima nama smku sku pyux rgin, magan snakuy rgin 'sugun nya ku Yuma ki Torih sazing hi, tungan snakuy insugan ni Yuma, nanu musa pisa snakuy insugan ni Torih hiya ?
族語單字	soni 今天 yata 姑姑 tmyay 訂親 mwak 殺 bewak 豬 nama smku 準備 rgin 糯米糕(麻糬) magan snakuy 5包 tungan snakuy 3包 'sugun 分 Yuma(女人名) Torih(男人名)



數學語意	分 'masuw
布題	42.爸爸去果園採了6顆甜柿，媽媽想放在餐桌上擺盤，於是拿了家裡最漂亮的兩個盤子裝甜柿，想想看，媽媽可以怎麼分呢？
圖示說明	 <p>The illustration shows six persimmons in a row at the top. Below them are two identical blue and white patterned plates, one on the left and one on the right.</p>
分年細目	1-n-04 能從合成、分解的活動中，理解加減法的意義，使用+、-、=做橫式紀錄與直式紀錄，並解決生活中的問題。
對應指標	N-1-02 能理解加法、減法的意義，解決生活中的問題 A-1-01 能在具體情境中，認識等號兩邊數量一樣多的意義與<、=、>的遞移律
族語布題	musa mayah bebuway lmanu mt'yu kaki ku yaba muw, smogan syun lalan ku yaya, nanu kahun nya sali magan pyang betunux na kaki syun nya sazing sara. llungiy tikay, son nanu 'masuw ku yaya la ?
族語單字	mayah bebuway 果園 lmanu 採 mt'yu kaki 6 顆甜柿 yaba 爸爸 yaya 媽媽 smogan 想 syun 放在 sara 盤 'masuw 分




數學語意	分 'masuw
布題	<p>43. 希利克鳥是泰雅族的靈鳥，傳說泰雅族獵人在出發打獵時或是打獵途中，如果遇見希利克鳥在眼前疾飛而過，代表會有禍事發生，這時獵人就會停止打獵不進入森林。下面是希利克鳥的圖片，把 7 隻希利克鳥分成兩群，可以怎麼分？</p> <p>例：</p>
圖示說明	
分年細目	<p>1-n-04 能從合成、分解的活動中，理解加減法的意義，使用 +、-、= 做橫式紀錄與直式紀錄，並解決生活中的問題。</p>
對應指標	<p>N-1-02 能理解加法、減法的意義，解決生活中的問題 A-1-01 能在具體情境中，認識等號兩邊數量一樣多的意義與 <、=、> 的遞移律</p>
族語布題	<p>sisili ga niwan sm'lyutux kbhni na Tayan, pinungan m'buyang tayan na Tayan ga, musa mlyap ini ga niya mbbuyang ga, atuni plmuh nya memaw mrrayas plaka nku bih ga, mutuw kyan ya'ih yuwaw mhtuw ma, nanu ini usa lhlahuy mlyap nku m'buyang tayan la.</p> <p>hugan bebiru na sisili hani ga, s'agan nya mpitu sisili 'sugan nya sazing pinbkuw, son nanu 'masuw ga blay ?</p>
族語單字	<p>sisili 希利克鳥 sm'lyutux kbhni 靈鳥 Tayan 泰雅族 m'buyang tayan 獵人 mlyap 打獵 ini ga 或是 atuni 如果 plmuh 遇見 ya'ih yuwaw 禍事 lhlahuy 森林</p>




數學語意	分 'sugun
布題	44.一年甲班到 <u>傳統作物栽種區</u> 種小米， <u>Tapas</u> 老師分給 17 位小朋友一人一個米篩，用來裝小米種子，米篩還剩下了 2 個，請問老師共準備了幾個米篩？
圖示說明	 米篩
分年細目	1-n-04 能從合成、分解的活動中，理解加減法的意義，使用 +、-、= 做橫式紀錄與直式紀錄，並解決生活中的問題。
對應指標	N-1-02 能理解加法、減法的意義，解決生活中的問題 A-1-01 能在具體情境中，認識等號兩邊數量一樣多的意義與 <、=、> 的遞移律
族語布題	utux 'kiyan bbrwan ga musa tbulan r'iri binkis muhiy trakis, 'sugun Tapas sinsi nku mpuw mpitu lla'i, pin'utux naha luku, s'syun naha gahap trakis, rpsan naha lru sazing hra naha la, p'usan muw psba biru pisa min nama su smku luku kwara ?
族語單字	utux 'kiyan bbrwan 一年甲班 musa 到 muhiy 種 psba biru 老師 tbulan r'iri binkis 傳統作物栽種區 trakis 小米 'sugun 分

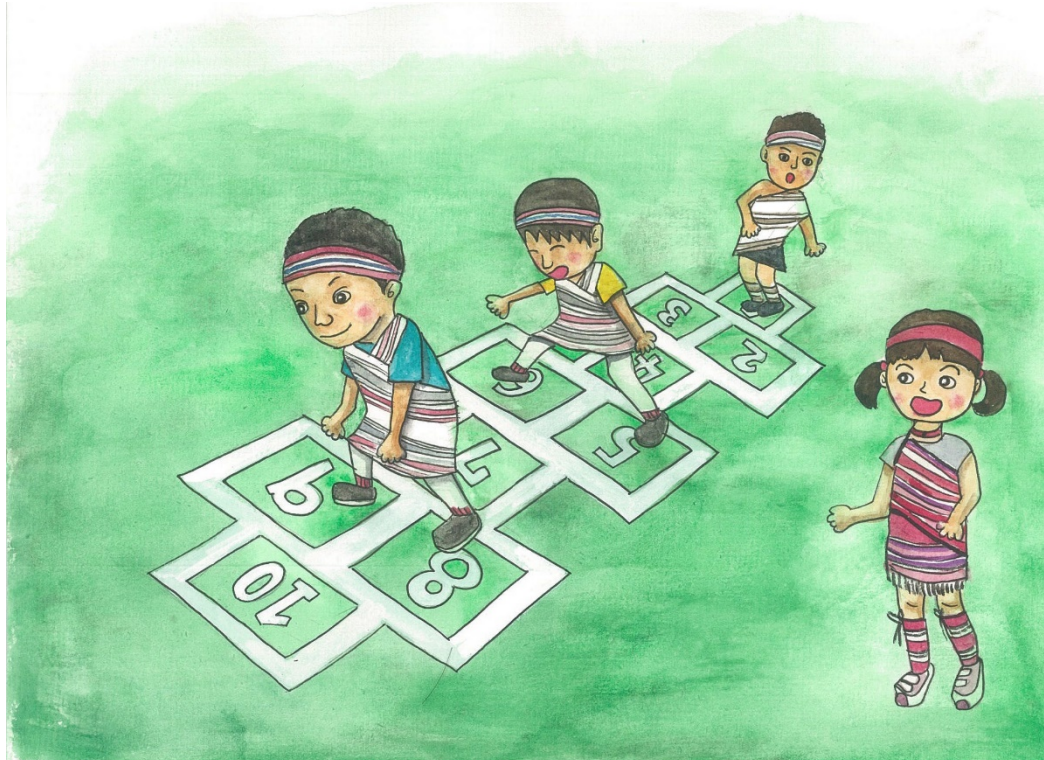


數學語意	分類 mkuw
布題	<p>45. <u>Tapas</u> 老師蒐集了一些泰雅文物，請小朋友觀察它的形狀。</p> <p>(1)請小朋友分一分，你會怎麼分類？並說說看你是怎麼分的？</p> <p>(2)我們再分分看。</p> <p>①有「平平」的面分一堆。</p> <p>②可以「滾動」的分一堆。</p> <p>③哪些有「平平」的面，也可以「滾動」？</p>
圖示說明	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-start;"> <div style="text-align: center;">  <p>竹筒容器</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>手提藤包</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>麻線</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>儲穀籃</p> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-start; margin-top: 10px;"> <div style="text-align: center;">  <p>織布機</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>竹杯</p> </div> </div> <p>(泰雅文物舉例)</p> <p>圖片來源：http://formosa.ntm.gov.tw/aborigine/ 國立台灣博物館 原住民數位典藏</p>
分年細目	1-s-02 能辨認、描述與分類簡單平面圖形與立體形體。
對應指標	S-1-01 能由物體的外觀，辨認、描述與分類簡單幾何形體
族語布題	<p>snli tikay ye'aya binkis Tayan ku Tapas sinsi, ttxiy tikay kya sinrxan son nya lla'i.</p> <p>(1) 'sugiy kya tikay u lla'i, son su nanu pin'utux mkuw ? kayan tikay musa su son nanu 'masuw kwara ?</p> <p>(2) nanu 'sugay myan ruhiy.</p> <p>① kyan ku “ psnlux ” na r'iyas niya 'twanan kya.</p> <p>② blay “ ptorun ” ga niya 'twanan kya.</p> <p>③ n'inu kyan ku “ psnlux ” na r'iyas, blay “ ptorun ” kya uzi ?</p>
族語單字	<p>Tapas (女人名) snli 蒐集 tikay 一些 ye'aya binkis Tayan 泰雅文物 sinsi 老師 sinrxan 形狀 psnlux 平平 ptorun 滾動 'twanan 一堆</p>

數學語意	等於 s'unun kwara
布題	<p>老師桌上有 42 支口簧琴，小朋友要上口簧琴課，從老師桌上拿走 4 支口簧琴。</p> <p>① 桌上還剩下幾支口簧琴，算式怎麼列?(只需列出算式)</p> <p>② 42 減 4 等於多少?(算出解答)</p>
圖示說明	 <p style="text-align: center;">口簧琴</p>
分年細目	<p>1-n-04</p> <p>能從合成、分解的活動中，理解加減法的意義，使用 +、-、= 做橫式紀錄與直式紀錄，並解決生活中的問題。</p>
對應指標	<p>N-1-02 能理解加法、減法的意義，解決生活中的問題</p> <p>A-1-01 能在具體情境中，認識等號兩邊數量一樣多的意義與 <、=、> 的遞移律</p>
族語布題	<p>m spatun sazing lubuw niya sku babaw lalan ni psba biru, atuni pkbaga ptlubuw lla'i ga, kahun sku babaw lalan ni psba biru galun nya payat lubuw.</p> <p>① atu pisa hra lubuw niya sku babaw lalan, son nanu spngun pinbkuw ru bkgun kya?(nanak mkuw sku smpung pinbkuw)</p> <p>② m spatun sazing khuyun payat s'unun kwara ga pisa ? (spngun pinbkuw pisa ku balay)</p>
族語單字	m spatun sazing 42 lubuw 口簧琴 galun 拿走 spngun pinbkuw 算式




數學語意	等於 s'unun kwara
布題	46.每一個背簍裡有 10 根桂竹筍，共 84 根桂竹筍，媽媽拿走 42 根。 ① 還剩下幾根桂竹筍，算式怎麼列?(只需列出算式) ② 84-42 等於多少?(算出解答)
圖示說明	 <p>背簍 桂竹筍</p>
分年細目	1-n-04 能從合成、分解的活動中，理解加減法的意義，使用 +、-、= 做橫式紀錄與直式紀錄，並解決生活中的問題。
對應指標	N-1-02 能理解加法、減法的意義，解決生活中的問題 A-1-01 能在具體情境中，認識等號兩邊數量一樣多的意義與 <、=、> 的遞移律
族語布題	kyan mpuw ali sku utux utux kisi, mspat pgan payat kwara na ali, wayan galun mspatun sazing ali ni yaya. (1) atu pisa kwara ku hra nya?son nanu spngun pinbkuw ru bkgun kya?(nanak mkuw sku smpung pinbkuw) (2) mspat pgan payat khuyun mspatun sazing s'unun kwara ga pisa?(spngun pinbkuw pisa ku balay)
族語單字	



數學語意	部分 tikuy atu
布題	47. 圈圈看。用右邊 4 個圖形中的哪一個，可以把左邊圖形中缺的部分補起來。
圖示說明	
分年細目	1-s-02 能辨認、描述與分類簡單平面圖形與立體形體。
對應指標	S-1-01 能由物體的外觀，辨認、描述與分類簡單幾何形體
族語布題	ptasi tmurun tikay. n'inu ku galun su 'lelaw te payat na bebiru rinkyasan hasa , nanu ggaliy kya tikuy atu na thri te 'min rinkyasan spuniy matas kya.
族語單字	ptasi tmurun tikay 圈圈看 'lelaw 右邊 'min 左邊 tikuy atu 部分 bebiru rinkyasan 圖形

數學語意	全部 kwara
布題	48.爸爸去大安溪釣魚，釣到一些苦花魚和三角鮎。 (1)全部有 13 隻魚，苦花魚有 7 隻，三角鮎有幾隻？ (2)全部有 13 隻魚，三角鮎有 6 隻，苦花魚有幾隻？ 苦花魚有 7 隻，三角鮎有 6 隻，全部有幾隻魚？
圖示說明	畫爸爸釣魚、苦花魚及三角鮎
分年細目	1-a-02 能在具體情境中，認識加減互逆。
對應指標	A-1-03 能理解加減互逆，並運用於驗算與解題
族語布題	musa pnep Lyung Penux ku yaba muw, tri'un nya tikay syux Tayan ru syux ayun. (1) mpuw tugan kwara ku syux hani, mpitu ku syux Tayan, ga pisa ku ayun hiya? (2) mpuw tugan kwara ku syux hani, mt'yu ku ayun. ga pisa ku syux ayun Tayan hiya? mpitu ku syux Tayan, mt'yu ku syux ayun, pisa kwara ku syux hani la?
族語單字	yaba 爸爸 pnep 釣魚 Lyung Penux 大安溪 tri'un 釣到 syux Tayan 苦花魚 ayun 三角鮎 kwara 全部









數學語意	塊 hbengun
布題	49.學校的牆壁鋪設泰雅織布圖像的馬賽克磚，牆壁上已經貼了24塊磚，工人叔叔又貼了3塊磚，請問一共貼了多少塊磁磚？
圖示說明	
分年細目	1-n-04 能從合成、分解的活動中，理解加減法的意義，使用 $+$ 、 $-$ 、 $=$ 做橫式紀錄與直式紀錄，並解決生活中的問題。
對應指標	N-1-02 能理解加法、減法的意義，解決生活中的問題 A-1-01 能在具體情境中，認識等號兩邊數量一樣多的意義與 $<$ 、 $=$ 、 $>$ 的遞移律
族語布題	inrayng na pkba'an biru ga niya smagan sinrxan bebiru tminun Tayan Masayko, rima wayan smagan mpusan payat hbengun ring_ga, yrku p'umah mama hasa ga smagan nya tungan hbengun ring_ga, p'usan muw musa pisa hbengun ring_ga kwara la?
族語單字	inrayng 牆壁 pkba'an biru / gako 學校 smagan 鋪設 sinrxan bebiru tminun Tayan 泰雅織布圖像 hbengun 塊



數學語意	較大 krahu cikay						
布題	50. 7 和 8，哪一個數比較大？請打勾。 <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="width: 10%;">7</td> <td style="width: 70%;">  </td> <td style="width: 20%;"></td> </tr> <tr> <td>8</td> <td>  </td> <td></td> </tr> </table>	7			8		
7							
8							
圖示說明	芋頭(泰雅傳統作物)						
分年細目	1-n-03 能運用數表達多少、大小、順序。						
對應指標	N-1-01 能說讀聽寫 1000 以內的數，並做位值單位的換算						
族語布題	mpitu ru mspat ga, n'inu ku krahu cikay? ptasi kya.						
族語單字	mpitu 7 mspat 8 n'inu 哪一個 krahu cikay 比較大						



數學語意	較小						
布題	<p>51. 9 和 6，哪一個數比較小？請打勾。</p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="width: 10%;">9</td> <td style="width: 80%;">  </td> <td style="width: 10%;"></td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>  </td> <td></td> </tr> </table>	9			6		
9							
6							
圖示說明	玉米(泰雅傳統作物)						
分年細目	1-n-03 能運用數表達多少、大小、順序。						
對應指標	N-1-01 能說讀聽寫 1000 以內的數，並做位值單位的換算						
族語布題	m'isu ru mt'yu ga, n'inu ku kcikuy cikay? ptasi kya.						
族語單字	m'isu 9 mt'yu 6 kcikuy cikay 較小						

